

# Services Santé Environnement des délégations de l'ARS dans votre département:

## Alpes-de-Haute-Provence (04)

Rue Pasteur - BP 229  
04013 Digne-les-Bains Cedex  
ars-paca-dt04-sante-environnement@ars.sante.fr  
04 13 55 88 41

## Hautes-Alpes (05)

Parc Agroforest - 5 rue des Silos - BP 157  
05004 Gap Cedex  
ars-paca-dt05-sante-environnement@ars.sante.fr  
04 13 55 86 11

## Alpes-Maritimes (06)

Centre Administratif - Route de grenoble  
Bâtiment Mont des merveilles - CS 23061  
06202 Nice Cedex 3  
ars-paca-dt06-sante-environnement@ars.sante.fr  
04 13 55 87 04

## Bouches-du-Rhône (13)

132 boulevard de Paris  
13003 Marseille  
ars-paca-dt13-sante-environnement@ars.sante.fr  
04 13 55 82 41

## Var (83)

Cité sanitaire - Avenue Lazare Carnot  
83076 Toulon Cedex  
ars-paca-dt83-sante-environnement@ars.sante.fr  
04 13 55 89 26

## Vaucluse (84)

Cité administrative  
1 avenue du 7ème génie - CS 600075  
84918 Avignon Cedex 9  
ars-paca-dt84-sante-environnement@ars.sante.fr  
04 13 55 85 60

## Le saturnisme, c'est quoi ?

### YE SATURNISME UWO UWADE HINDRI ?



### UWO WADE WAHE YE KUTSU

YE KUTSU YO WUKAYA HARUMWA ZE  
RANGUI ZAHALE, LE GAPVA, LE DJOSI  
LAHE LUZI NE MADJI YO WUKAYA  
SUMU NGE LADHIMUWO MDRU YADJI  
HIFADHWI

YE KUTSU YO WU DJUWA HUTRIYA  
OWANA UWADE. ZE MILAMU ZO  
WUDJWA WUKAYA:

- MBAHUMA
- WUPATUFU
- WULEMEVU
- MDRU KAHUWA HELI YALAZIMU



### TAHADHWARI !

HENA MWANA ZE MILAMU ZOWUKAYA  
TAFAWUTI

HODJUWA HOKAYA YE MWANA NGE MMWADE,  
NGE LAZIMUWU YA RENGWA YE DAMU



**NAMDJULIZE YE TWABIBU**

# Saturnisme

GO YESHI, A, HARUMWA NYUMBA NDOUHAZI ?

GO YESHI, FUGWA LUZI ?

GA WENA MWANA MTITI ?

**TAHADHWARI, NGAVO HATWARI !**  
HO FOUNGWA YE MWANA



**ars**  
Agence Régionale de Santé  
Provence-Alpes  
Côte d'Azur

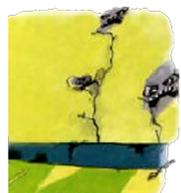


Où peut-on trouver du plomb ?  
**YE KUTSU  
GUIYO NDAWU ?**

Dans l'environnement (sols, légumes et fruits) près de certaines usines



HO HARIMWA WO ULANGA  
(PVONTSI, HARIMWA ZELZGIMU  
NE ZE MARUNDA) NA MAHALA  
KARIBU NA LUZI



Dans les anciennes peintures, surtout si elles sont abimées

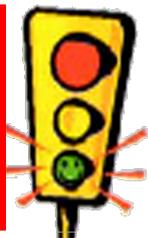
HO HARIMWA ZE RANGUI  
NDUHAZI, HASWA  
NDE ZAMEGNEHA

Dans la poussière  
HO HARIMWA LE GAPVA



Dans les anciennes canalisations d'eau en plomb

HO HARIMWA YE MIFEREDJI  
YA HALE



Les gestes simples pour prévenir de l'intoxication au plomb

Laver les fruits et les légumes

**WUHOSA YE ZE  
MARUNDA NE ZE LEGUMI**



Se laver les mains

**WUHOSA YE MIHONO**



Empêcher les enfants de gratter ou de manger la peinture

**WUZIYA WOWANA NOWUDO  
RASUWA ZEMPANDO -  
NAHULA YE ZE RANGUI**



Passer une serpillière humide au lieu de balayer à sec

**WUTSI PVEYE HAPELE WO  
SHA PVEYA HO MTRAZIWA LOWA**



Remplir un grand seau d'eau chaque matin pour éliminer le plomb accumulé pendant la nuit. L'eau du seau pourra servir pour nettoyer le sol !!!

**HOLEYA SIYO NKU YAMADJI  
HAIYNI TRASI YILI WUKADAMIZE  
YE SUMU NE NAWUNGU  
HARIMWA SHE YIKOMBE !!!**



Services Communaux d'Hygiène et de Santé (SCHS) dans votre ville :

**Aix-en-Provence (13)**  
04 42 91 93 37 / [schs@mairie-aixenprovence.fr](mailto:schs@mairie-aixenprovence.fr)

**Antibes (06)**  
04 92 90 67 40 / [mairie@ville-antibes.fr](mailto:mairie@ville-antibes.fr)

**Arles (13)**  
04 90 49 35 00 / [sante@ville-arles.fr](mailto:sante@ville-arles.fr)

**Avignon (84)**  
04 90 27 94 40 / [secretariat.hygiene@mairie-avignon.com](mailto:secretariat.hygiene@mairie-avignon.com)

**Cannes (06)**  
04 97 06 49 20 / [mairie@ville-cannes.fr](mailto:mairie@ville-cannes.fr)

**Fréjus - Saint-Raphaël (83)**  
04 94 19 89 59 / [service.hygiene@cavem.fr](mailto:service.hygiene@cavem.fr)

**Gap (05)**  
04 92 53 22 71 / [schs@ville-gap.fr](mailto:schs@ville-gap.fr)

**Grasse (06)**  
04 97 05 52 40 / [hygiene@ville-grasse.fr](mailto:hygiene@ville-grasse.fr)

**Hyères (83)**  
04 94 00 79 70 / [service.hygiene@mairie-hyeres.com](mailto:service.hygiene@mairie-hyeres.com)

**La Seyne s/Mer (83)**  
04 94 94 70 73 / [schs@la-seyne.com](mailto:schs@la-seyne.com)

**Marseille (13)**  
04 91 55 32 84 / [sante@ville-marseille.fr](mailto:sante@ville-marseille.fr)

**Menton (06)**  
04 92 10 51 94 / [mairie@ville-menton.fr](mailto:mairie@ville-menton.fr)

**Nice (06)**  
04 97 13 28 38 / [hygiene.sante@ville-nice.fr](mailto:hygiene.sante@ville-nice.fr)

**Salon de Provence (13)**  
04 90 45 06 30 / [schs@salon-de-provence.org](mailto:schs@salon-de-provence.org)

**Toulon (83)**  
04 94 36 31 63 / [schs@mairie-toulon.fr](mailto:schs@mairie-toulon.fr)